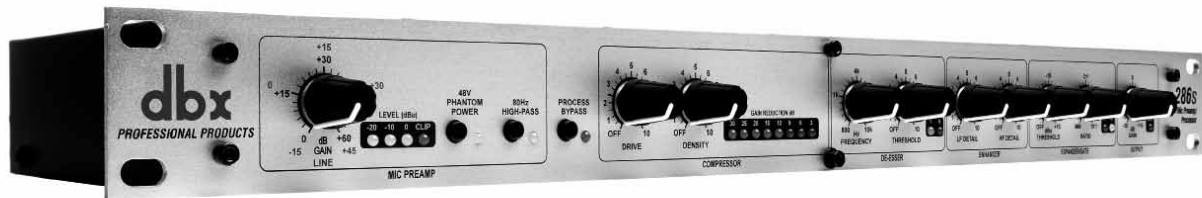


**dbx**<sup>®</sup>  
by HARMAN

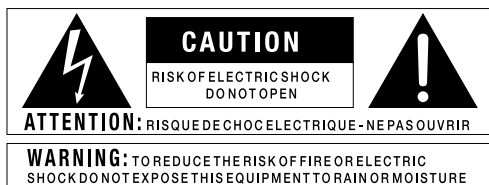
# 286s

Préamplificateur micro/Processeur audio



→ Mode d'emploi

# CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES



Les symboles ci-dessus avertissent l'utilisateur des dangers potentiels résultant de la mauvaise utilisation des appareils électriques. Le symbole de l'éclair dans un triangle équilatéral avertit l'utilisateur de la présence d'une tension électrique pouvant constituer un risque d'électrocution. Le symbole du point d'exclamation dans un triangle équilatéral indique que l'utilisateur doit se reporter au mode d'emploi pour obtenir des consignes d'utilisation.

Ces symboles vous indiquent qu'aucune des pièces internes de l'appareil ne peut être réparée par l'utilisateur. N'ouvrez pas l'appareil. Ne tentez pas de réparer l'appareil par vous-même. Confiez toutes les réparations à un technicien qualifié. Le fait d'ouvrir l'appareil entraîne l'annulation de la garantie du fabricant. Ne laissez pas l'appareil à proximité de sources liquides. Si du liquide s'est infiltré dans l'appareil, éteignez-le immédiatement et confiez-le à votre revendeur. Déconnectez l'appareil du secteur par temps d'orage.

## CONSIGNES DE SÉCURITÉ

POUR LES APPAREILS FOURNIS AVEC UN CORDON SECTEUR.

ATTENTION : CET APPAREIL DOIT ÊTRE RELIÉ À UNE PRISE SECTEUR AVEC MISE À LA TERRE.

Le code de couleur du cordon secteur est le suivant :

**VERT et JAUNE - Terre BLEU - Neutre MARRON - Phase**

Ces couleurs peuvent différer de celles utilisées pour votre prise secteur. Dans ce cas, procédez comme suit :

- Le fil vert et jaune doit être connecté à la borne repérée par la lettre E ou le symbole de terre, ou de couleur verte (ou verte et jaune).
- Le fil bleu doit être relié à la borne N, ou de couleur noire.
- Le fil marron doit être relié à la borne L, ou de couleur rouge.

Il se peut que vous deviez utiliser un cordon secteur différent de celui fourni, selon le type de prise secteur disponible sur le lieu de l'installation. Pour changer la fiche, consultez un électricien qualifié — celui-ci doit utiliser le tableau ci-dessous. Le fil vert/jaune doit être connecté directement au boîtier.

CONDUCTEUR		COULEUR DE FIL	
		Normal	Variation
L	PHASE	MARRON	NOIR
N	NEUTRE	BLEU	BLANC
E	TERRE	VERT/ JAUNE	VERT

**ATTENTION :** La déconnexion de la terre peut causer des problèmes avec l'appareil ou le système, qui risquent de créer une différence de potentiel électrique entre le châssis et la mise à la terre. Le fait de toucher le châssis et la mise à la terre simultanément peut alors causer des blessures graves ou mortelles.

## MISES EN GARDE POUR VOTRE SÉCURITÉ. LISEZ CE QUI SUIT :

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS.

RESPECTEZ TOUTES LES MISES EN GARDE.

SUIVEZ TOUTES LES INSTRUCTIONS.

**N'EXPOSEZ PAS L'APPAREIL AUX PROJECTIONS LIQUIDES. NE DÉPOSEZ PAS DE RÉCIPIENT REMPLI DE LIQUIDE (VASE, VERRE, ETC.) SUR L'APPAREIL.**

**NETTOYEZ-LE UNIQUEMENT AVEC UN TISSU SEC.**

**VEILLEZ À NE PAS OBSTRUER LES OUVERTURES DE VENTILATION. INSTALLEZ L'APPAREIL EN SUIVANT LES INSTRUCTIONS DU FABRICANT.**

**N'INSTALLEZ PAS L'APPAREIL PRÈS D'UNE SOURCE DE CHALEUR (RADIATEUR, AMPLIFICATEUR, ETC.).**

**UTILISEZ UNIQUEMENT LES FIXATIONS/ACCESSOIRES SPÉCIFIÉS PAR LE FABRICANT.**

**DÉCONNECTEZ L'APPAREIL DU SECTEUR LORS DES ORAGES OU DES LONGUES PÉRIODES D'INUTILISATION.**

Ne modifiez pas la liaison de sécurité de la fiche secteur. Les fiches polarisées possèdent une lame plus large que l'autre. Les fiches avec terre possèdent une broche supplémentaire pour la mise à la terre. Il s'agit d'un élément de sécurité. Si la fiche fournie ne correspond pas au format de la prise secteur, faites remplacer la prise par un électricien.

Évitez de marcher ou de pincer le cordon secteur, en particulier au niveau des fiches, prises et connecteurs de l'appareil.

Utilisez ce produit uniquement avec un chariot, un trépied, un support ou une table spécifié par le fabricant ou vendu avec l'appareil. Lorsque vous utilisez un chariot, prenez toutes les précautions lors des déplacements pour éviter tout accident.



Confiez toutes les réparations à un technicien qualifié. Vous devez faire contrôler ce produit s'il a été endommagé de quelque façon que ce soit, comme lorsque le câble d'alimentation ou la prise ont été endommagés, qu'un liquide a été renversé ou que des objets sont tombés sur ou dans l'appareil, que l'appareil a été exposé à la pluie ou à l'humidité, qu'il ne fonctionne pas normalement, ou qu'il a subi un choc.

**DÉCONNEXION DU SECTEUR :** La fiche secteur doit demeurer accessible. Pour l'utilisation dans un Rack/système ne permettant pas d'accéder à l'embase, équipez le Rack/système d'un interrupteur d'alimentation omnipolaire avec une séparation de contacts d'au moins 3 mm.

**POUR LES APPAREILS ÉQUIPÉS D'UN SUPPORT DE FUSIBLE EXTERNE :** Remplacez le fusible uniquement par un autre fusible de type et de valeur identiques.

**TENSIONS SECTEUR MULTIPLES :** Cet appareil peut nécessiter l'utilisation d'un cordon et/ou d'une fiche secteur de type différent, selon la source d'alimentation disponible sur le lieu d'utilisation ou d'installation. Reliez cet appareil uniquement à une source secteur correspondant aux valeurs indiquées à l'arrière de l'appareil. Pour réduire les risques d'électrocution ou d'incendie, confiez toutes les réparations à un technicien qualifié.

# CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

## COMPATIBILITÉ ÉLECTROMAGNÉTIQUE

Cet appareil est conforme aux normes indiquées dans la **Déclaration de conformité**. Son fonctionnement est soumis à ces deux conditions :

- Cet appareil ne doit pas causer d'interférence nuisible, et
- Il doit accepter toutes les interférences reçues, incluant celles qui pourraient affecter son fonctionnement.

L'utilisation de cet appareil dans des zones soumises à d'importants champs électromagnétiques est à éviter.

- Utilisez uniquement des câbles de connexion blindés.

## FICHES SECTEUR AU ROYAUME-UNI

Il est dangereux d'utiliser un cordon secteur dont la fiche est coupée ou endommagée. N'utilisez jamais de cordon secteur dans cet état.

**NE CONNECTEZ JAMAIS DE CORDON SECTEUR COUPÉ OU ENDOMMAGÉ À UNE PRISE SECTEUR 13 AMPÈRES.**

N'utilisez jamais le cordon secteur sans le cache-fusible. Des cache-fusibles sont disponibles auprès de tous les revendeurs. Utilisez **EXCLUSIVEMENT** des fusibles de rechange de 13 ampères ET agréés ASTA BS1362.



Ce produit ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères. Il existe un service de collecte séparé pour les produits électroniques usés. Ce service respecte les législations sur le traitement approprié, la récupération et le recyclage.

Les consommateurs des 25 pays membres de l'Union européenne, de la Suisse et de la Norvège peuvent se départir gratuitement de leurs produits électroniques usés dans des points de collecte désignés, ou auprès d'un revendeur (lorsqu'un nouveau produit est acheté).

Pour les autres pays, veuillez contacter votre administration locale pour connaître la méthode de mise au rebut appropriée.

En procédant ainsi, vous êtes assuré que votre produit sera correctement traité, récupéré et recyclé afin de prévenir les effets négatifs possibles sur l'environnement et la santé.

## DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

Fabricant : dbx Professional Products  
Adresse : 8760 S. Sandy Parkway  
Sandy, Utah 84070, USA

déclare que le produit :

Nom du produit : dbx 286xs  
Remarque : Suffixe peut-être requis  
pour la CE.

Options : Acune

est conforme aux normes suivantes :

Sécurité : IEC 60065 -01+Amd 1

EMC: EN 55022:2006 (N/A; Analog Product)  
IEC61000-4-2  
IEC61000-4-3  
IEC61000-4-4  
IEC61000-4-5  
IEC61000-4-6  
IEC61000-4-8  
IEC61000-4-1

Informations supplémentaires :

Le produit mentionné est conforme aux normes :

Directives basse tension 2006/95/EC

Directives EMC 2004/108/EC.

Directives RoHS 2002/95/EC

Directives WEEE 2002/96/EC

Concernant les directives 2005/32/EC et CE 1275/2008 du 17 décembre 2008, ce produit est conçu, produit, et classé comme Équipement Audio Professionnel et reste exempt de ces directives.

Roger Johnsen  
Vice-Président de l'Ingénierie  
8760 S. Sandy Parkway  
Sandy, Utah 84070, USA  
Date : 1er novembre 2010

Contact en Europe : Votre revendeur ou distributeur dbx, ou  
Harman Music Group  
8760 South Sandy Parkway  
Sandy, Utah 84070, USA  
Tél. : (801) 566-8800  
Fax : (801) 568-7583

<b>Section 1 - Introduction .....</b>	<b>1</b>
1.1 Contacter le service d'assistance .....	2
1.2 Garantie .....	3
<b>Section 2- Réglages.....</b>	<b>4</b>
2.1 Face Arrière .....	4
2.2 Face Avant.....	5
<b>Section 3 - Utilisation élémentaire .....</b>	<b>10</b>
3.1 Connexion du 286s à vos équipement.....	10
3.2 Détails sur le preampli micro du 286s.....	10
<b>Section 4 - Problèmes, Causes, Solutions .....</b>	<b>17</b>
<b>Section 5 - Assistance technique, retour en usine.....</b>	<b>19</b>
<b>Section 6 - Caractéristiques techniques .....</b>	<b>20</b>
<b>Section 7 - Synoptique.....</b>	<b>22</b>

## Section 1 - Introduction

Merci d'avoir choisi le Préamplificateur Micro/Processeur dbx 286s. Le 286s est un processeur puissant et simple d'utilisation, offrant un contrôle concis et intuitif pour tous vos traitements de micro, que ce soit pour enregistrer des chants ou des instruments acoustiques, échantillonner des sons acoustiques, ou en sonorisation. Le 286s peut également offrir un traitement efficace des instruments électroniques, des voies de console de mixage ou de toute autre source sonore monophonique.

Le 286s peut être considéré comme regroupant deux processeurs séparés, une section de préamplification micro et une section de traitement. Ces deux sections peuvent être utilisées de façon conjointe, mais vous pouvez également utiliser le 286s comme un préamplificateur micro seul en désactivant la section de traitement grâce à la touche BYPASS de la face avant. De plus, la section de traitement offre quatre types de traitement du signal : la compression, le "Dé-essing", l'embellissement (Enhancement) et l'expansion/Noise Gate. Ces quatre types de traitement peuvent être combinés à votre guise, en fonction de vos besoins. Des processeurs externes de traitement du signal (par exemple, un égaliseur, un processeur de Delay, etc.) peuvent être insérés dans le trajet du signal directement entre la section préamplificatrice et la section de traitement grâce à l'entrée INSERT située en face arrière. Nous vous invitons à lire ce mode d'emploi pour mieux comprendre les possibilités de traitement du 286s et l'exploiter de façon optimale.

## 1.2 Pour contacter le service d'assistance

Si vous avez besoin d'une assistance technique, contactez l'assistance technique de dbx. Préparez à l'avance une description précise du problème. Prenez en note le numéro de série de votre appareil, il est imprimé sur une étiquette autocollante collée au boîtier. Si vous n'avez pas encore rempli et envoyé votre carte d'enregistrement de garantie, merci de bien vouloir le faire. Vous pouvez aussi vous enregistrer en ligne sur le site [www.dbxpro.com](http://www.dbxpro.com).

Avant de retourner votre produit à l'usine, nous vous invitons à consulter le manuel. Assurez-vous d'avoir suivi les étapes d'installation et les procédures d'utilisation. Pour une assistance supplémentaire, merci de contacter notre département d'assistance technique par téléphone au (801) 568-7660 ou en vous connectant sur [www.dbxpro.com](http://www.dbxpro.com). Si vous devez retourner votre produit pour réparation, vous devez d'abord **IMPÉRATIVEMENT** contacter l'assistance technique pour obtenir un numéro d'autorisation de retour.

Aucun article retourné ne sera accepté sans numéro de retour.

Merci de vous référer aux informations concernant la garantie à la page suivante, qui s'applique uniquement au premier utilisateur. Après expiration de la garantie, il vous sera demandé un montant raisonnable pour les pièces, la main d'œuvre et l'emballage si vous choisissez de faire réparer par le SAV. Dans tous les cas, les frais de transport jusqu'à l'usine sont à votre charge. dbx prendra les frais de retour à sa charge si l'appareil est toujours sous garantie.

Utilisez l'emballage d'origine si vous l'avez conservé. Notez sur l'emballage le nom de l'expéditeur et faites apparaître, en lettres rouges, la mention : "FRAGILE !" Ecrivez également le numéro de retour (RA suivi du numéro) sur le colis à un endroit visible. Veillez à assurer votre colis. Envoyez votre colis avec le port payé d'avance et non en port dû. N'envoyez pas votre colis par la poste.

### 1.3 Garantie

Cette garantie n'est valable que pour l'acheteur d'origine et seulement aux États-Unis.

1. La carte de garantie qui accompagne le produit doit être postée dans les 30 jours suivant la date d'achat pour être valide. Vous pouvez également vous inscrire en ligne sur [www.dbxpro.com](http://www.dbxpro.com). La preuve d'achat est sous la responsabilité du consommateur. **Une copie de la facture originale doit être fournie pour pouvoir bénéficier de la garantie.**

2. dbx ne garantit son produit que lorsqu'il est acheté et utilisé aux États-Unis. dbx garantit ses produits exempts de défauts de pièces et de main d'œuvre dans des conditions normales d'utilisation.

3. En vertu de cette garantie, la responsabilité de dbx se limite à la réparation ou, si besoin est, au remplacement du matériel défectueux ou qui présente des signes de défectuosité, à condition que le produit soit retourné chez dbx accompagné du bordereau d'autorisation de retour délivré par l'usine qui offre une garantie de deux ans pièces et main d'œuvre. Un numéro d'autorisation de retour doit d'abord être obtenu auprès de dbx. La société ne sera pas tenue responsable des dommages liés à l'utilisation du produit seul ou avec d'autres.

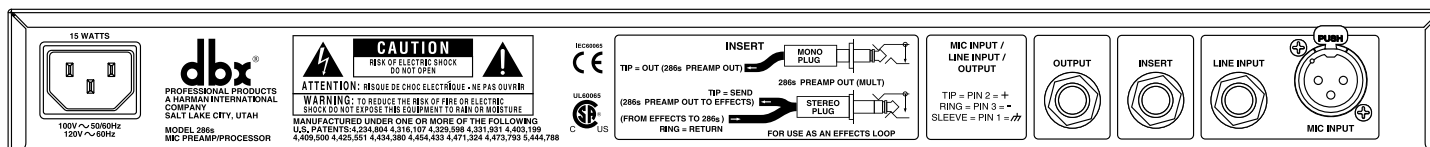
4. dbx se réserve le droit d'apporter des changements dans la conception, de faire des ajouts ou d'améliorer le produit, sans aucune obligation de mettre à niveau les produits déjà fabriqués.

5. Ce qui précède remplace toute autre garantie exprimée ou implicite, et d'autre part dbx n'autorise personne à assumer en son nom toute obligation ou responsabilité en relation avec la vente de ce produit. En aucun cas dbx ou ses revendeurs ne peuvent être tenus pour responsables de dommages directs ou indirects ou d'un retard dans l'exécution de cette garantie, en raison de causes indépendantes de leur volonté.

Les conditions de garantie varient selon la zone géographique. Consultez votre revendeur ou votre distributeur pour connaître en détail les conditions de cette garantie.

## Section 2 - Réglages

## 2.1 Face arrière

**Entrée MIC INPUT en XLR**

L'entrée MIC INPUT au format XLR du 286s est compatible avec les micros professionnels et Home-studio en acceptant les liaisons symétriques ou asymétriques. Les broches 2 et 3 sont symétriques et flottantes, mais chacune peut être utilisée en point chaud sans difficulté. La broche 2 est en phase avec la pointe de tous les connecteurs Jack 6,35 mm. La broche 1 est reliée à la masse du 286s.

**Remarque :** Utilisez un micro basse impédance ou un adaptateur d'impédance avec un micro haute impédance.

**Entrée Ligne (LINE INPUT)**

Utilisez une fiche Jack 6,35 mm stéréo pour connecter les sources de niveau ligne au 286s (par exemple, console de mixage, effets, claviers, etc.). L'entrée ligne du 286s accepte les signaux symétriques et asymétriques. L'impédance d'entrée est de 10 kOhms pour les signaux asymétriques et de 20 kOhms pour les signaux symétriques.

**Remarque :** Ne pas utiliser cette entrée avec les micros. Utilisez un adaptateur Jack/XLR et connectez le micro à l'entrée MIC INPUT.

**Sortie Ligne (LINE OUTPUT)**

La sortie ligne du 286s accepte les fiches Jack 6,35 mm symétriques et asymétriques. Le niveau nominal du signal de sortie est de 0 dBu dans 600 Ohms, et le niveau maximal du signal de sortie est supérieur à 21 dBu dans 600 Ohms. L'impédance de sortie est de 100 Ohms pour les signaux asymétriques et de 200 Ohms pour les signaux symétriques. La pointe du Jack correspond au point chaud.

**Entrée INSERT**

L'entrée INSERT du 286s vous permet d'insérer une boucle d'effet directement dans les circuits du 286s ou de récupérer le signal à la sortie du préampli.

Pour connecter un ou plusieurs processeurs de traitement ou d'effets (égaliseurs, délais, etc.) entre la section de préamplification et la section de traitement, reliez la sortie de l'appareil externe et l'entrée INSERT du 286s avec un Jack 6,35 mm stéréo ; le signal, d'une impédance de 100 Ohms en provenance de la section préampli, part de la pointe du Jack et revient



sur l'anneau, après passage par l'appareil externe, pour être réinjecté dans les circuits de traitement du 286s (par exemple, le compresseur, le dé-esseur, etc.). Pour cette opération, un câble en Y est nécessaire. Lorsque l'embase INSERT est utilisée pour entrer directement dans la section de traitement, le potentiomètre MIC GAIN, la touche HIGHPASS et l'alimentation Phantom sont désactivés.

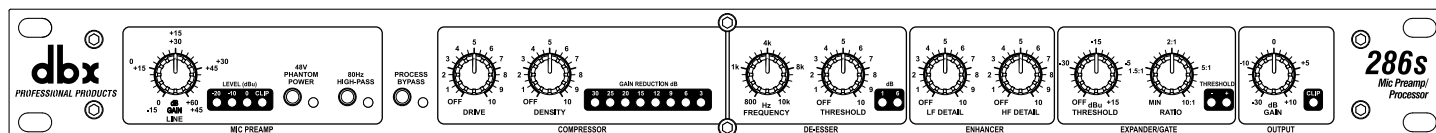
Pour obtenir une sortie préampli à partir de l'embase INSERT (afin d'obtenir par exemple une version atténuée du signal avant qu'il n'entre dans la section traitement), connectez un Jack 6,35 mm mono à l'embase INSERT sans l'enfoncer jusqu'au fond. Connectez l'autre extrémité du câble à vos autres périphériques. Ceci va permettre au signal de continuer son chemin vers la section de traitement sans être interrompu.

**Remarque :** Si par accident la fiche est complètement enfoncée sans l'embase INSERT, cela coupera la connexion entre la section préampli et la section traitement ; dans ce cas, il n'y aura pas de signal en sortie ligne du 286s.

### Embase secteur

Connecter le cordon d'alimentation à l'embase secteur située à l'arrière de l'appareil. Reliez le cordon d'alimentation à une prise secteur éloignée de l'équipement audio. L'appareil peut être placé sous/hors tension avec l'interrupteur d'une rallonge électrique.

## 2.2 Face avant



**Remarque :** Pour réduire les risques de dommages causés à l'appareil, réglez le potentiomètre MIC GAIN au minimum et baissez le volume de vos moniteurs avant de connecter un micro, de mettre l'appareil sous tension ou d'enfoncer la touche PHANTOM. Ceci élimine les surtensions, le Larsen, les craquements, le souffle momentané ou tout autre bruit indésirable.

### Préamplificateur micro

#### Leds MIC GAIN (dB) et LEVEL (dBu), avec la Led CLIP

Utilisez ce potentiomètre pour augmenter le gain du signal d'entrée micro (ou d'entrée de niveau ligne). Remarquez que les réglages de traitement du 286s ou un processeur externe connecté à l'entrée INSERT du 286s peuvent générer une augmentation du niveau. Essayez de régler le GAIN de manière définitive ; veillez à avoir une marge de sécurité pour les niveaux maximums. Pour les micros (connectés à l'embase XLR MIC INPUT), le 286s offre un gain de +0 dB à +60 dB. Pour les sources à niveau ligne (connectées à l'embase LINE INPUT), le gain varie de -15 dB à +45 dB.

**Remarque :** Pour obtenir le bruit de fond le plus faible possible avec le 286s, réglez les atténuateurs de votre enregistreur ou console de mixage (s'ils en sont équipés) au niveau nominal (souvent au 3/4 du réglage ou en position d'arrêt ; se référer à la notice de votre matériel). Puis réglez le GAIN du 286s de manière à ce que votre enregistreur ou console de mixage soit à son niveau de fonctionnement optimal.

La Led rouge CLIP (située à gauche du potentiomètre MIC GAIN) indique que le niveau de gain saturer les circuits ; réduisez le GAIN à l'aide du potentiomètre MIC GAIN. Réglez le potentiomètre de GAIN de manière à ce que la Led CLIP ne s'allume jamais.

Les Leds LEVEL peuvent aussi servir à vérifier le niveau du signal d'entrée. Par exemple, le 286s n'accepte pas de micro à faible niveau connecté à l'embase Jack 6,35 mm INPUT ; dans ce cas, les Leds LEVEL ne s'allument pas, car le signal est trop faible.

#### **Touche et Led d'alimentation PHANTOM**

Lorsque vous utilisez des micros à alimentation fantôme avec le 286s, enfoncez la touche PHANTOM POWER pour activer l'alimentation fantôme. Ceci alimente le micro avec une tension continue de 48 V par le câble de connexion. Cette configuration accepte tous les micros à alimentation fantôme actuels. Si vous rencontrez un problème, la cause vient sûrement de l'utilisation d'un micro plus ancien. Remarquez que certains micros peuvent mettre plusieurs secondes à se mettre en chauffe quand l'alimentation fantôme est utilisée. Si vous utilisez un micro ne nécessitant pas d'alimentation fantôme, relâchez la touche.

**Remarque :** Connectez toujours un micro à condensateur avec l'alimentation fantôme désactivée et gain au minimum. Activez ensuite l'alimentation fantôme et réglez le gain.

La Led jaune PHANTOM POWER s'illumine quand l'alimentation fantôme est en service.

#### **Touche et Led HIGHPASS (80 Hz) (filtre passe-haut)**

Appuyez sur cette touche pour activer le filtre de troisième ordre du 286s. La fonction HIGHPASS atténue les fréquences inférieures à 80 Hz avec une pente de 18 dB/octave. Elle est placée avant/en amont de tout traitement (compression, dé-esseur, etc.) appliqué au signal. Cette fonction est utile pour atténuer les ronflements, souffles et autres problèmes liés aux signaux basses fréquences. Le filtre passe-haut (HIGHPASS filter) se situe également avant tout traitement externe accessible par l'entrée INSERT.

La Led HIGHPASS s'illumine lorsque la touche HIGHPASS est enfoncée.

### **Bypass**

#### **Touche et Led PROCESS BYPASS**

Enfoncez cette touche pour "By-Passer" les circuits de compression, du dé-esseur, de l'enhanceur et de l'expandeur/Gate du 286s, et le réglage du gain de sortie (OUTPUT GAIN) (ainsi que tout processeur de traitement connecté à l'embase INSERT). En mode Bypass, les réglages de gain et de filtre de la section de préamplification restent actifs. Le mode BYPASS équivaut à régler sur OFF les potentiomètres DRIVE du compresseur, THRESHOLD du dé-esseur, LF et HF DETAIL de l'Enhancer et THRESHOLD de l'Expander/Gate, à régler le potentiomètre de gain de sortie sur 0 dB (position centrale) et à ne connecter aucun processeur de traitement

externe à l'embase INSERT. Le Bypass est particulièrement utile pour comparer les signaux traités et non-traités.

La Led rouge PROCESS BYPASS s'illumine quand la touche PROCESS BYPASS est enfoncée.

**Remarque :** Le compresseur est hors-service quand le potentiomètre DRIVE est sur OFF.

## Compresseur

### Potentiomètre DRIVE

Le potentiomètre DRIVE augmente le niveau du signal injecté dans le circuit de contrôle du gain et détermine ainsi l'atténuation à appliquer au signal. Tournez le potentiomètre vers la droite pour augmenter le niveau d'entrée, et donc l'atténuation appliquée au signal. En position minimum (sur OFF), le compresseur laisse passer les signaux sans les modifier, comme en mode Bypass.

Avec des réglages de DRIVE élevés, le compresseur peut augmenter le gain du signal de façon substantielle, en particulier avec des niveaux d'entrée faibles. Par exemple, un réglage de DRIVE à 12 :00 (position centrale) peut ajouter jusqu'à 20 dB à un signal de faible niveau. Avec des signaux au niveau d'entrée plus élevé (en provenance des entrées MIC INPUT, LINE ou INSERT), l'augmentation de niveau par le potentiomètre DRIVE est moins perceptible.

### Potentiomètre DENSITY

Utilisez ce potentiomètre pour augmenter ou diminuer le temps de rétablissement. L'échelle est arbitraire car le temps de rétablissement varie en fonction de la nature du signal (pour minimiser les effets audibles dus à la compression). Le réglage de rétablissement varie de 0 (temps de rétablissement lent pour une compression douce) à 10 (temps de rétablissement rapide où la compression suit de très près l'enveloppe du signal d'entrée).

Il n'y a pas de "bon" réglage de DENSITY à appliquer. Cependant, en général, les réglages lents sont utiles pour réduire les bruits indésirables derrière les chants ou les instruments acoustiques ; les réglages rapides sont utiles pour accentuer les sons de batterie/percussion (grosse caisse ou caisse claire par exemple).

### Afficheur GAIN REDUCTION (dB)

Il affiche l'atténuation effectuée sur le signal d'entrée en dB. Si la Led rouge à l'extrême gauche s'illumine, l'atténuation est à son maximum.

## Dé-Esseur

### Potentiomètre FREQUENCY

Utilisez ce potentiomètre pour régler la fréquence du filtre passe-haut variable du circuit de Dé-esseur. Un réglage compris entre 4 et 8 kHz sera idéal pour le traitement des voix, tandis que les réglages plus extrêmes conviendront aux applications non-vocales.

**Potentiomètre THRESHOLD**

Ce potentiomètre adapte la sensibilité du dé-esseur en fonction du signal d'entrée du 286s. Cela signifie que le dé-esseur suit le niveau d'entrée pour que le dé-essing reste constant en fonction des variations du niveau d'entrée.

Les Leds THRESHOLD 1 dB et 6 dB s'illuminent quand le dé-esseur est en service. Elles indiquent (en dB) la réduction appliquée par le dé-esseur sur les sifflantes.

**Enhanceur**

**Remarque :** Les processeurs de basses et hautes fréquences sont inopérants quand leurs potentiomètres DETAIL respectifs sont en position OFF.

**Potentiomètre LF DETAIL**

Le processeur basses fréquences du 286s applique simultanément au signal une accentuation à 80 Hz et une atténuation à 250 Hz. Cela permet d'augmenter les basses fréquences du signal sans que celui ne perde en précision à cause d'une accentuation excessive des bas-médiums.

**Potentiomètre HF DETAIL**

Ce potentiomètre détermine l'importance du traitement des hautes fréquences effectué sur le signal d'entrée. Le traitement spectral (Spectral Enhancement) est une forme de correction dynamique en phase et en amplitude. L'analyse continue du signal d'entrée détermine de manière intelligente et automatique l'importance de la correction nécessaire à tout moment pour obtenir un son précis et bien défini sans qu'il ne soit dur ou agressif.

**Expandeur/Noise Gate**

**Remarque :** L'expandeur/Noise Gate est inopérant lorsque le seuil THRESHOLD Expander/Gate est réglé sur OFF.

**Bouton et Leds THRESHOLD (dB)**

Le réglage de ce bouton définit le seuil au-dessus duquel l'expandeur/Noise Gate est totalement ouvert et laisse le signal d'entrée passer jusqu'à la sortie. En position minimum (sur OFF), le Noise Gate laisse passer les signaux sans les modifier, comme en mode Bypass. En position maximale (réglé à fond à droite), le Noise Gate atténue les signaux d'entrée inférieurs à +15 dBu. Le taux d'atténuation dépend du réglage EXPANSION RATIO de la section expandeur/Noise Gate.

La Led THRESHOLD (-), située à droite du potentiomètre EXPANSION RATIO, s'illumine quand le signal est en-dessous du seuil. La Led THRESHOLD (+) s'illumine quand le signal est au-dessus du seuil. La combinaison de ces deux Leds sert aussi d'indicateur de mise sous tension, puisque l'une ou l'autre est toujours allumée.

**Potentiomètre EXPANSION RATIO**

Ce potentiomètre détermine l'atténuation à appliquer au signal d'entrée lorsqu'il est sous le seuil, allant d'une expansion douce (appropriée pour les signaux mixés, les chants, etc.) à un effet Gate brutal (efficace pour les batteries/percussions). Les réglages de taux (EXPANSION RATIO) assez bas (avec un seuil haut) conviennent mieux à l'expansion, alors que les réglages de taux plus hauts (vers la droite jusqu'à 10 :1) conviennent mieux pour le Gating.

Si un réglage produit un effet de “pompage” indésirable, réglez le taux et le seuil de l’expandeur/Noise Gate.

**Remarque :** Les réglages des temps d’attaque et de rétablissement sont automatiques : très rapides pour des signaux à forte transitoire (batterie par exemple) et plus lents pour des signaux à attaque plus lente (les chants, par exemple).

Effectuez les réglages nécessaires pour éliminer le bruit de fond ainsi que le souffle produit par l’appareil. Les autres sections de traitement du 286s peuvent ajouter du gain au signal, particulièrement avec des réglages poussés, augmentant ainsi le bruit de fond.

## Sortie

### Potentiomètre de GAIN (dB) et Led CLIP

Le potentiomètre OUTPUT GAIN détermine le niveau de la sortie ligne. Le réglage du potentiomètre OUTPUT GAIN est particulièrement utile pour compenser la baisse de niveau résultant des traitements effectués par le 286s. Par exemple, pour diminuer le gain général (lorsque le traitement du 286s a ajouté trop de gain), tournez simplement le potentiomètre OUTPUT GAIN vers la gauche. Pour compenser les réductions de gain, tournez le potentiomètre vers la droite pour ajouter du gain en fonction de vos besoins.

La Led rouge OUTPUT GAIN (à droite du potentiomètre OUTPUT GAIN) s’allume lorsque le niveau du signal de la section de traitement du 286s sature ; réduisez le gain avec le potentiomètre OUTPUT GAIN. Réglez ce potentiomètre de manière à ce que la Led OUTPUT CLIP ne s’allume jamais. Si la Led OUTPUT CLIP ne s’éteint pas, réduisez le gain produit par les processeurs de traitement du 286s (par exemple, réglez le DRIVE du compresseur) ou le gain produit par le processeur externe éventuellement connecté à l’embase INSERT.

Si les afficheurs de l’appareil connecté (par exemple, enregistreur, console de mixage, etc.) sont dans le rouge et que la Led OUTPUT CLIP est éteinte, réduisez simplement le gain de sortie (OUTPUT GAIN) jusqu’à l’obtention du niveau souhaité. Si l’appareil est toujours dans le rouge, réglez ses atténuateurs (s’il en est équipé).

## Section 3 - Utilisation élémentaire

### 3.1 Connexion du 286s à vos équipements

Le 286s peut être utilisé avec tout micro faible niveau (par l'entrée MIC INPUT) ou tout appareil à niveau ligne (par l'entrée LINE INPUT). Les appareils à niveau ligne les plus communs sont : les consoles de mixage, les instruments de musique électroniques, les panneaux d'interconnexion (Patch Bays) et les processeurs de traitement du signal. Pour l'ensemble des connexions, procédez comme suit :

1. Éteignez tous les équipements avant toute connexion.
2. Installez le 286s dans un boîtier Rack (facultatif).

**Attention :** N'ouvrez jamais l'appareil. Aucune pièce pouvant être remplacée ou réparée par l'utilisateur ne se trouve à l'intérieur. Le 286s est au format Rack (19 pouces), 1 unité de hauteur. Il peut être installé au-dessus ou au-dessous de tout appareil ne générant pas de chaleur et ne nécessite pas de ventilation particulière. La température ambiante ne doit pas dépasser 45°C quand l'appareil est sous tension.

3. Effectuez vos connexions via les embases et connecteurs du panneau arrière selon vos besoins.
  - A. Connectez un micro au connecteur XLR MIC INPUT ou un appareil à niveau ligne à l'embase Jack 6,35 mm LINE INPUT.
  - B. **Important :** Ne connectez jamais autre chose qu'un micro à l'entrée MIC INPUT.
  - C. Connectez votre matériel (par exemple, console de mixage, enregistreur, etc.) à la sortie LINE OUTPUT du 286s.
  - D. Connectez un appareil de traitement de signal ou d'effet externe à l'embase Jack 6,35 mm INSERT. (facultatif)
4. . Connectez le cordon d'alimentation secteur à l'embase d'alimentation secteur à l'arrière de l'appareil.

**Remarque :** Nous vous recommandons de toujours régler le potentiomètre MIC GAIN au minimum (tourné à fond à gauche) avant de mettre l'appareil sous tension. Ceci protégera votre appareil des surtensions et du Larsen si un micro connecté est resté allumé.

**Remarque :** Vérifiez que la tension de l'alimentation soit correcte (imprimée sur le 286s).

### 3.2 Détails sur le préamplificateur micro du 286s

La section du préamplificateur micro comprend l'alimentation fantôme, un filtre passe-haut et un réglage de gain d'entrée. Remarquez que ces réglages s'appliquent au signal d'entrée avant qu'il n'entre dans la section de traitement du 286s.

L'alimentation fantôme s'active en enfonçant une touche, fournissant aux micros une tension continue de 48 V. L'alimentation fantôme du 286s est suffisante pour la plupart des micros. Cependant, certains modèles à condensateur plus anciens peuvent nécessiter une alimentation spécifique.

Enfoncez la touche HIGHPASS pour atténuer les fréquences au-dessous de 80 Hz avec une pente de 18 dB/octave. Ceci vous permettra de filtrer les effets de proximité, les ronflements, le bruit du vent ou tout autre bruit de basse fréquence indésirable.

Utilisez le réglage MIC GAIN pour obtenir la définition optimale avec votre micro. Le préampli du 286s peut ajouter jusqu'à 60 dB de gain sans altérer la transparence du signal, faisant ressortir les subtilités et détails des micros les plus variés. Le préampli transforme leur faible niveau de sortie en signal à fort niveau qui est transmis à la section de traitement du 286s (c'est-à-dire le compresseur, le dé-esseur, etc.).

### Utilisation seule du préamplificateur micro

Pour utiliser uniquement la section préampli du 286s, enfoncez simplement la touche BYPASS pour désactiver les circuits de traitement. Ceci vous permet d'utiliser l'alimentation Phantom, le filtre passe-haut et le réglage MIC GAIN sans que le signal ne passe par les circuits de traitement.

### Section de traitement

La section de traitement du 286s comprend quatre processeurs : un compresseur, un dé-esseur, un enhanceur et un expandeur/ Noise Gate. Ces quatre processeurs peuvent être combinés à la guise de l'utilisateur ; le 286s peut aussi être utilisé comme un processeur à fonction unique (se référer aux pages suivantes).

#### Compresseur

Un compresseur est un appareil qui modifie son gain en fonction du niveau du signal d'entrée. De nombreux compresseurs possèdent un réglage de seuil variable, appelé THRESHOLD, qui permet de déterminer quand la compression doit avoir lieu. Si le niveau du signal d'entrée est faible (en-dessous du seuil de compression), le gain du compresseur reste fixe. Si le niveau du signal d'entrée dépasse le seuil de compression, le gain commence à chuter (c'est-à-dire, la réduction de gain devient plus importante). Pour les signaux très forts, le gain peut être considérablement diminué. Sur le 286s, la compression est définie par le réglage DRIVE ; la réduction de gain devient plus importante à mesure qu'on tourne le potentiomètre vers la droite. Le 286s ne possède pas de réglage de seuil (Threshold), celui-ci étant établi par le réglage du potentiomètre DRIVE.

Utilisez le potentiomètre DRIVE pour régler la réduction de gain (c'est-à-dire la compression appliquée au signal). Utilisez le potentiomètre DENSITY pour régler le temps de rétablissement du compresseur (c'est-à-dire le temps que met le circuit de compression pour retrouver son niveau initial).

Le circuit de compression breveté du 286s peut gérer les variations de gain en douceur et augmenter la densité et le "punch" du signal. Le 286s permet d'obtenir une transparence de traitement hors du commun grâce à une technologie très précise qui permet d'éliminer la

distorsion présente avec la plupart des compresseurs et limiteurs conventionnels. L'utilisation d'un VCA silencieux et à faible distorsion vous assure un traitement silencieux sans distorsion statique. La compression est particulièrement utile pour rendre un chant homogène, faire ressortir un signal d'un mixage, grossir le son d'une grosse caisse ou caisse claire, ou ajouter du Sustain à un instrument (basse ou guitare acoustique par exemple).

#### Dé-Esseur

Un dé-esseur est un appareil qui réduit l'énergie haute fréquence présente dans certaines voix, la plus commune étant la sibilance. La sibilance est le son sifflant désagréable résultant du passage de l'air par un espace restreint, lorsque la bouche est peu ouverte, comme dans les sons "ss" ou "ch" du mot "sache". Les sifflantes ont une prédominance de composantes hautes fréquences supérieures à 1 kHz, particulièrement dans la bande de 4 kHz à 10 kHz, entre 6 kHz et 8 kHz.

Réglez la commande de fréquence du dé-esseur pour définir la fréquence à partir de laquelle le 286s doit traiter les sifflantes. Le 286s détecte les sifflantes en comparant l'énergie haute fréquence d'un signal audio avec l'énergie de toute la bande passante de ce signal. Quand l'énergie haute fréquence est excessive par rapport au reste du signal, le 286s réduit rapidement le gain et "dé-esse". Le potentiomètre FREQUENCY définit la fréquence du filtre passe-haut du circuit de détection des hautes fréquences. Pour un dé-essing normal de la voix, placez ce réglage entre 4 et 8 kHz. D'autres réglages de la fréquence permettent d'utiliser le 286s pour traiter les instruments, pour par exemple supprimer les "clics" générés par les touches d'un piano ou une guitare acoustique.

Réglez le potentiomètre THRESHOLD du dé-esseur pour réduire rapidement les sifflantes de la voix, les distorsions de hautes fréquences (par exemple, un coup de cymbale pouvant saturer un enregistreur, saturer un ampli et fatiguer les auditeurs), ou même le bruit de glissement sur les cordes d'une guitare.

Nous vous recommandons de n'utiliser le dé-esseur du 286s que sur une voix seule, ou un instrument seul. N'utilisez pas le dé-esseur pour le traitement d'un signal mixé.

#### Enhanceur

L'enhanceur (parfois appelé embellisseur spectral) ajoute de la clarté et des détails aux voix ou autres signaux de niveau ligne en amplifiant "intelligemment" certaines fréquences.

Utilisez le potentiomètre HF DETAIL pour ajouter de l'énergie haute fréquence au signal d'entrée. Utilisez le potentiomètre LF DETAIL pour ajouter du punch et de la définition au bas du spectre.

Le circuit HF DETAIL du 286s utilise un correcteur dynamique pour produire un résultat supérieur à une égalisation même complexe. Dans la plupart des cas, la quantité de hautes fréquences du signal va varier. Une égalisation simple fournira des résultats corrects à certains moments, et totalement faux à d'autres. Cela ne se produit pas avec le 286s. Le fonctionnement dynamique de l'égaliseur et sa fréquence variable assure que l'Enhancement des hautes fréquences ne s'applique que lorsque nécessaire et uniquement dans la bande de fréquence permettant de maintenir un équilibre spectral cohérent à chaque instant. La fonction HF DETAIL est parfaite pour améliorer la définition des pistes de voix, guitare ou



cuire au son confus. Elle peut aussi apporter de la brillance aux pistes de batterie/percussions acoustique ou échantillonnée.

En augmentant la valeur du réglage LF DETAIL, le circuit accentue les basses fréquences tout en supprimant simultanément les fréquences problématiques de la région des bas/hauts médiums, souvent à l'origine d'un son confus. Utilisez le réglage LF DETAIL pour obtenir des voix masculines riches et puissantes ou ajouter de la rondeur aux percussions basses fréquences (grosse caisse, toms, timpani par exemple).

### Expandeur/Noise Gate

Un Noise Gate (ou porte) est un appareil qui contrôle le niveau d'un signal d'entrée en "s'ouvrant" et en se "fermant". Le seuil THRESHOLD détermine quand le Noise Gate doit s'ouvrir ou se fermer. Si le niveau du signal est au-dessus du seuil, le Noise Gate est "ouvert", laissant passer le signal. Si le niveau est inférieur au seuil, le Noise Gate se "ferme" et le signal d'entrée est atténué. Avec une atténuation suffisante, il coupe le signal. Sur le 286s, l'atténuation se règle avec le potentiomètre EXPANSION RATIO.

Le Noise Gate du 286s est plus souple qu'un Gate habituel car il combine les caractéristiques de Noise Gate et d'expandeur. Alors que les Gates ont généralement un domaine d'applications restreint (par exemple traitement des percussions), le Gate du 286s agit comme un expandeur progressif avec des réglages bas d'EXPANSION RATIO (parfait pour la voix, les guitares, etc.) et peut également fonctionner comme un Gate "tout-ou-rien" (laissant passer tout le signal ou le coupant complètement) avec des réglages d'EXPANSION RATIO plus élevés.

Quand le niveau du signal d'entrée est supérieur au seuil sélectionné, le signal n'est pas modifié. Cependant, si une partie du signal a un niveau inférieur au seuil, elle est atténuée (ce qui diffère du Noise Gate puisque l'atténuation générée par l'expansion est douce et progressive). L'expansion progressive fonctionne bien avec des signaux dont l'attaque et le rétablissement sont peu définis. Utilisez l'expansion avec les voix (à opposer aux sons percussifs dont les temps d'attaque et de rétablissement sont rapides et bien définis).

Faites vos réglages de THRESHOLD et EXPANSION RATIO de l'expandeur/Noise Gate pour éviter la diaphonie entre un casque et un micro ou pour supprimer les bruits de fond générés par les autres étages du 286s.

### Utilisation de différentes combinaisons des quatre processeurs

**Remarque :** Un réglage de seuil d'expansion trop élevé (c'est-à-dire un taux EXPANSION RATIO plus faible) peut engendrer une atténuation du signal utile. Un réglage EXPANSION RATIO trop élevé peut causer un effet indésirable avec des signaux de forte amplitude comme le chant.

**Remarque :** L'exemple suivant est donné pour montrer comment les réglages en façade du 286s peuvent être combinés en fonction des résultats recherchés. Les réglages proposés sont spécifiques à cet exemple. Une fois le 286s connecté à votre équipement (voir page 10), effectuez les réglages nécessaires en fonction de vos périphériques et des résultats escomptés (se référer à la section "Réglages et utilisations conseillés" ci-après).

Un exemple : Vous utilisez un micro à condensateur pour enregistrer une voix assez terne et aux sifflantes agressives. Le chanteur bouge sans cesse faisant varier la distance entre lui et le micro. Votre studio génère des ronflements à cause de mauvais câblages, et on entend le bruit d'un chantier de construction à proximité. Le 286s peut résoudre chacun de ces problèmes et aussi améliorer la qualité de la prise de chant.

Enfonchez la touche PHANTOM POWER pour alimenter le micro (après avoir réduit le volume du contrôle d'écoute).

Appuyer sur la touche HIGHPASS pour atténuer les ronflements.

Réglez les commandes DRIVE et DENSITY du compresseur pour rendre la prise de chant plus homogène. Pour ralentir le temps de rétablissement du compresseur, réglez le potentiomètre DENSITY sur 0.

Réglez la fréquence du dé-esseur sur 4 kHz (position centrale).

Réglez le seuil (THRESHOLD) du dé-esseur pour réduire les sifflantes.

Utilisez le réglage HF DETAIL, à votre goût, pour donner de la vie au chant. Désactivez le réglage LF DETAIL en le positionnant sur OFF.

Réglez les commandes THRESHOLD et EXPANSION RATIO de l'expandeur/Noise Gate en commençant avec des valeurs avoisinant 11:00. Affinez ces réglages pour que les bruits de fond disparaissent lorsque le chant est faible ou absent.

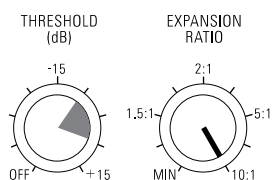
Les réglages les plus subtils provoquent souvent les meilleurs résultats. Utilisez donc le 286s avec parcimonie. Évitez les réglages excessifs à moins qu'ils ne soient absolument nécessaires (par exemple, n'utilisez le de-esseur que pour corriger les sifflantes ou les distorsions de hautes fréquences ; sinon, placez le sur OFF. Pour les signaux déjà riches en hautes fréquences, placez le réglage HF DETAIL sur OFF ou faites-en un usage réduit). Vous serez ainsi sûr d'améliorer le son, sans bruits parasites.

## Réglages et utilisations conseillés

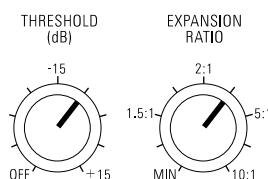
### Expandeur/Noise Gate

**Remarque :** L'expandeur/Noise Gate est inopérant quand le réglage de THRESHOLD est en position OFF.

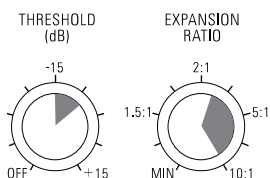
Suggestions de réglage de l'expandeur/Noise Gate :



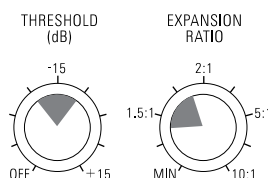
Noise Gate sur sons de batterie sans effet  
(caisse claire, grosse caisse)



Noise Gate sur signaux à déclin plus lent  
(Cymbales, Piano)



Noise Gate en gestion des ronflements sur  
instruments Live ou pistes enregistrées



Expansion inverse pour réduire le bruit de  
fond derrière les signaux faibles  
(chants, instruments à vent)

### Enhancer

**Remarque :** Les enhanceurs hautes et basses fréquences sont inopérants quand leurs réglages  
DETAIL respectifs sont en position OFF.

Suggestions d'utilisation :

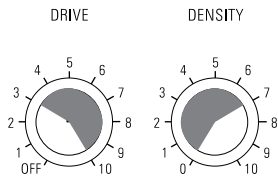
	Voix Féminine	Voix Masculine	Clavier	Guitare	Basse	Batterie	Cordes/ Cuivres	Club/DJ
LF Detail	--	◇	◇	◇	⊠	◇	◇	⊠
HG Detail	⊠	⊠	◇	⊠	◇	◇	⊠	⊠

- ⊠ Conseillé ; Ces sources sonores peuvent être efficacement améliorées par le traitement. Réglez à votre goût.
- ◇ Calculé en fonction du signal ; N'appliquez le traitement qu'en cas de nécessité. Assurez-vous de ne pas appliquer plus de traitement que nécessaire.
- Déconseillé. Le 286s ne fonctionnera pas pour ces applications.

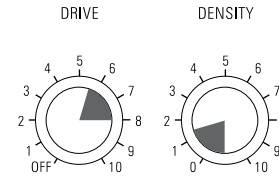
### Compresseur

Remarque : Le compresseur est inopérant lorsque le réglage DRIVE est en position OFF.

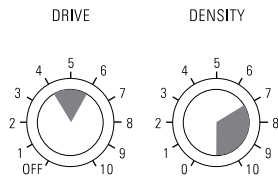
Suggestions de réglage du compresseur :



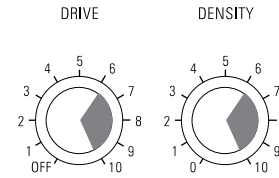
Homogénéisation d'un chant



Pour mettre un signal en avant dans le mixage



Épaississement d'une caisse claire ou d'une grosse caisse



Augmentation du Sustain d'une guitare ou de cordes de synthétiseur

## Section 4 - Problèmes, Causes, Solutions

Vérifiez toujours que le problème ne provient pas du signal source appliqué à l'entrée du 286s, ou d'une autre partie de votre équipement. Si les problèmes persistent lors de l'utilisation du 286s, appliquez les solutions suivantes :

### Bruits de fond, souffle

Les réglages poussés de DRIVE dans le compresseur ont tendance à ajouter du gain au signal. Si le signal contient déjà du souffle, la compression peut l'accentuer. Avec l'augmentation du temps de rétablissement et du gain du signal d'entrée, le bruit de fond et le souffle peuvent être accentués. C'est ce qu'on appelle une poussée de bruit. Pour y remédier, utilisez la compression avec modération. Pour réduire la poussée de bruit, particulièrement pendant les pauses, diminuez le réglage DENSITY du compresseur. Dans les deux cas, réglez l'expandeur/Noise Gate en fonction du temps de rétablissement du compresseur, ce qui supprimera les bruits sans tronquer le signal.

Le soufflement peut aussi résulter d'un abus de la fonction DETAIL. Le réglage HF DETAIL permet à l'enhanceur d'estimer l'augmentation de hautes fréquences à appliquer pour un signal donné. Si le signal est terne mais bruyant (par exemple une voix enregistrée sur une cassette de mauvaise qualité), le paramètre HF DETAIL va le rendre plus brillant, ce qui peut augmenter le souffle à un niveau gênant (le souffle est modulé par le signal car le réglage HF DETAIL s'adapte au signal). Réduisez le réglage de HF DETAIL jusqu'à obtention d'un résultat acceptable.

Pour les applications multipistes en studio, essayez de réduire le souffle pendant l'enregistrement, n'appliquez le traitement HF DETAIL qu'après, pendant le mixage.

### Distorsion

Avec certaines combinaisons de traitements, particulièrement avec des réglages extrêmes (proches du maximum), de la distorsion ou des bruits parasites peuvent apparaître. Dans ce cas, diminuez les réglages utilisés. Par exemple, un réglage poussé de DRIVE sur le compresseur augmente souvent le gain des signaux de faible niveau, particulièrement quand il est utilisé en conjonction avec d'autres traitements. Pour réduire la distorsion, réduisez les réglages de compression. Si davantage de compression est nécessaire, réglez le compresseur comme précédemment puis réduisez les autres réglages pouvant ajouter du gain au signal (par exemple, réglage DETAIL de l'enhanceur, MIC GAIN, etc.).

Un réglage de DENSITY supérieur à sa position centrale peut parfois causer de la distorsion dans les basses fréquences, car le temps de rétablissement très rapide module chaque cycle de la forme d'onde de basses fréquences. Dans ce cas, réduisez le réglage de DENSITY (le circuit breveté du 286s réduit nettement cet effet, en comparaison avec de nombreux autres compresseurs fonctionnant avec un temps de rétablissement équivalent).

### Son tronqué

Des réglages poussés d'expandeur/Noise Gate peuvent couper le son prématurément, notamment après une transitoire ou sur la chute d'une note de fort niveau. Ceci peut générer un chant incompréhensible, des accords incomplets, des cymbales atténuées, la perte de la

chute de la réverbération, etc. Pour conserver le signal complet tout en appliquant l'expansion et le Gate nécessaires (c'est-à-dire, réduire les réglages jusqu'à ce que le signal complet soit restauré) réglez l'expandeur/Noise Gate afin que la Led rouge (-) THRESHOLD (située à droite du réglage EXPANSION RATIO) ne s'allume pas jusqu'à la fin du signal.

### **Chuintements**

Avec des réglages poussés de seuil du de-esseur ou de l'expandeur/Gate, une prise de voix peut contenir des chuintements (les "s" et "z" sont perçus comme des "ch"). Le chuintement peut être corrigé en réduisant les réglages de seuil du dé-esseur ou de l'expandeur/Gate, ou des deux.

### **Agressivité ou brillance excessive**

Si l'énergie haute fréquence du signal produit un son agressif ou une brillance excessive, essayez de réduire le réglage HF DETAIL ou d'augmenter le seuil du dé-esseur (si le signal est une piste unique).

### **Ronflement ou basses fréquences excessives**

Même si le filtre passe-haut réduit efficacement les ronflements, bruit du vent, etc., du signal d'entrée, le réglage LF DETAIL peut rajouter des basses fréquences de manière excessive si son utilisation est abusive. Cela est particulièrement vrai si l'entrée INSERT est utilisée ; elle permet d'insérer un appareil (par exemple un égaliseur) directement entre la section préampli et la section traitement du 286s – les basses fréquences gênantes générées par l'appareil externe ne peuvent pas être corrigées par le filtre passe-haut. Dans la plupart des cas, assurez-vous que le réglage LF DETAIL est utilisé avec modération.

### **Pas de réduction de gain en mode compression**

Augmentez le réglage MIC GAIN ou le DRIVE du compresseur.

## Section 5 - Assistance technique, retour en usine

Le 286s est un appareil entièrement à semi-conducteurs dont les composants sont choisis pour leurs performances et leur fiabilité exceptionnelles. Chaque 286s est conçu, assemblé, testé et réglé à l'usine et ne devrait nécessiter aucun réglage interne au cours de sa durée de vie. Nous vous recommandons de ne retourner le 286s à l'usine qu'après vous être référé au manuel et après avoir consulté le service après-vente.

Nos numéros de téléphone, de fax et adresse sont notés au dos du mode d'emploi. Avant de contacter le Service Après-Vente de dbx, préparez à l'avance une description précise du problème. Prenez en note le numéro de série de votre appareil, il est imprimé sur une étiquette collée au boîtier.

**Remarque :** Merci de consulter les informations de garantie, qui s'appliquent au premier acheteur. Après expiration de la garantie, il vous sera demandé un montant raisonnable pour les pièces, la main d'œuvre et l'emballage si vous choisissez de faire réparer par le SAV. Dans tous les cas, les frais de transport jusqu'à l'usine sont à votre charge. dbx prend les frais de retour à sa charge si l'appareil est toujours sous garantie.

### Instructions d'expédition

Utilisez l'emballage d'origine si vous l'avez conservé. Notez sur l'emballage le nom de l'expéditeur et faites apparaître, en lettres rouges, la mention : "FRAGILE !" Ecrivez également le numéro de retour (RA suivi du numéro) sur le colis à un endroit visible. Veillez à assurer votre colis. Envoyez votre colis en port payé, et non en port dû. N'envoyez pas votre colis par la poste (si vous ne comptez pas conserver l'emballage, merci de le recycler).

## Section 6 - Caractéristiques techniques

Entrée MIC	Flottante symétrique, broche 2 = point chaud
Impédance	~ 4,2 k $\Omega$ symétrique
Niveau Maximum	0,25 Veff., Gain = 30 dB
Plage de réglage du gain	+0 dB ... +60 dB
Alimentation fantôme	48 Vcc, appliqué aux broches 2 et 3 du XLR par les résistances de 6,81 k $\Omega$
Réjection de mode commun	>40 dB, généralement 55 dB
Bruit équivalent en entrée	-125 dBu, 22 Hz à 22 kHz, impédance source de 150 $\Omega$
Entrée LINE	Symétrie flottante, pointe = point chaud
Impédance	10 k $\Omega$ asymétrique, 20 k $\Omega$ symétrique
Niveau Maximum	>+21 dBu, symétrique ou asymétrique
Plage de réglage du gain	-15 dB ... +45 dB
Réjection de mode commun	>40 dB, généralement 55dB
Entrée INSERT (Jack 6,35 mm stéréo)	Normalisée ; pointe = départ, anneau = Retour
Anneau : Impédance	>5 k $\Omega$
Niveau Maximum	>+21 dBu
Pointe : Impédance	100 $\Omega$
Niveau Maximum	>+21 dBu, >+20 dBm (charge de 600 $\Omega$ )
Bruit	<-89d Bu, mesure non pondérée (20 Hz-20 kHz) réglage LINE GAIN sur 0 dB
Distorsion	Distorsion Harmonique Totale <0,01 %, de 20 Hz à 20 kHz, +10 dBu
Sortie LINE (Jack 6,35 mm stéréo)	Symétrique/Asymétrique
Impédance	100 $\Omega$ asymétrique, 200 $\Omega$ symétrique
Niveau Maximum	>+21 dBu, >+20 dBm (charge de 600 $\Omega$ )
Plage de gain	-30 dB ... +10 dB
Bruit	<-85 dBu mesure non pondérée (20 Hz à 20 kHz) ; gain sur 0 dB, tous les réglages de traitement sur OFF
Réponse en fréquence	20 Hz ... 20 kHz, +0,5, -0,5 dB
Distorsion	Distorsion Harmonique Totale <0,08 %, 20 Hz-20 kHz, +10 dBu, tous les réglages de traitement sur OFF
COMPRESSEUR	
Plage de seuil	-40 dBu à +20 dBu
Taux de compression	>4:1 pour les niveaux d'entrée supérieurs à 20 dB au-dessus du seuil
Compression maximale	30 dB
Temps d'attaque	Selon le signal ; >1 s pour une augmentation faible de niveau, jusqu'à 10 ms pour les augmentations plus fortes
Temps de rétablissement	Selon le signal ; réglable entre 1 dB/s et 75 dB/s
Distorsion	Distorsion Harmonique Totale généralement <0,05 %, 20 Hz-20 kHz, 15 dB G/R, +10 dBu en sortie, DENSITY sur 0
Distorsion d'intermodulation	<0,05 % ; 60 Hz/7 kHz 4:1, 15 dB G/R, +10 dBu en sortie, DENSITY sur 0



## DÉ-ESSEUR

Caractéristiques  
Plage de fréquences  
Temps de rétablissement

Réduction de gain large bande  
Passe-haut 800 Hz à 10 kHz, 12 dB/octave  
Selon le signal ; approximativement 1 ms/dB

## ENHANCEUR

Caractéristiques HF Detail

Egaliseur dépendant du signal, approximativement 15 dB de gain des HF

Caractéristiques LF detail

Filtre en cloche accentuation à 80 Hz, Filtre en cloche atténuation à 250 Hz, le taux est approximativement de 2:1

## EXPANDEUR/NOISE GATE

Plage de seuil  
Taux d'expansion  
Profondeur maximale  
Temps d'attaque  
Temps de rétablissement

OFF ... +15 dBu  
réglable 1.5:1 ... 10:1  
>50 dB  
Selon le signal, approximativement 2 ms (à atténuation maximale)  
Selon le signal, approximativement 10 ms/dB

## PLAGE DYNAMIQUE

Généralement 105 dB

## ALIMENTATION

15 W  
USA: 120 Vca 60 Hz, 100 Vca 50/60 Hz

Tension de fonctionnement

EU : 230 Vca 50/60 Hz

Temperature de fonctionnement

0° C à 45° C

Dimensions

45 x 175 x 485 mm

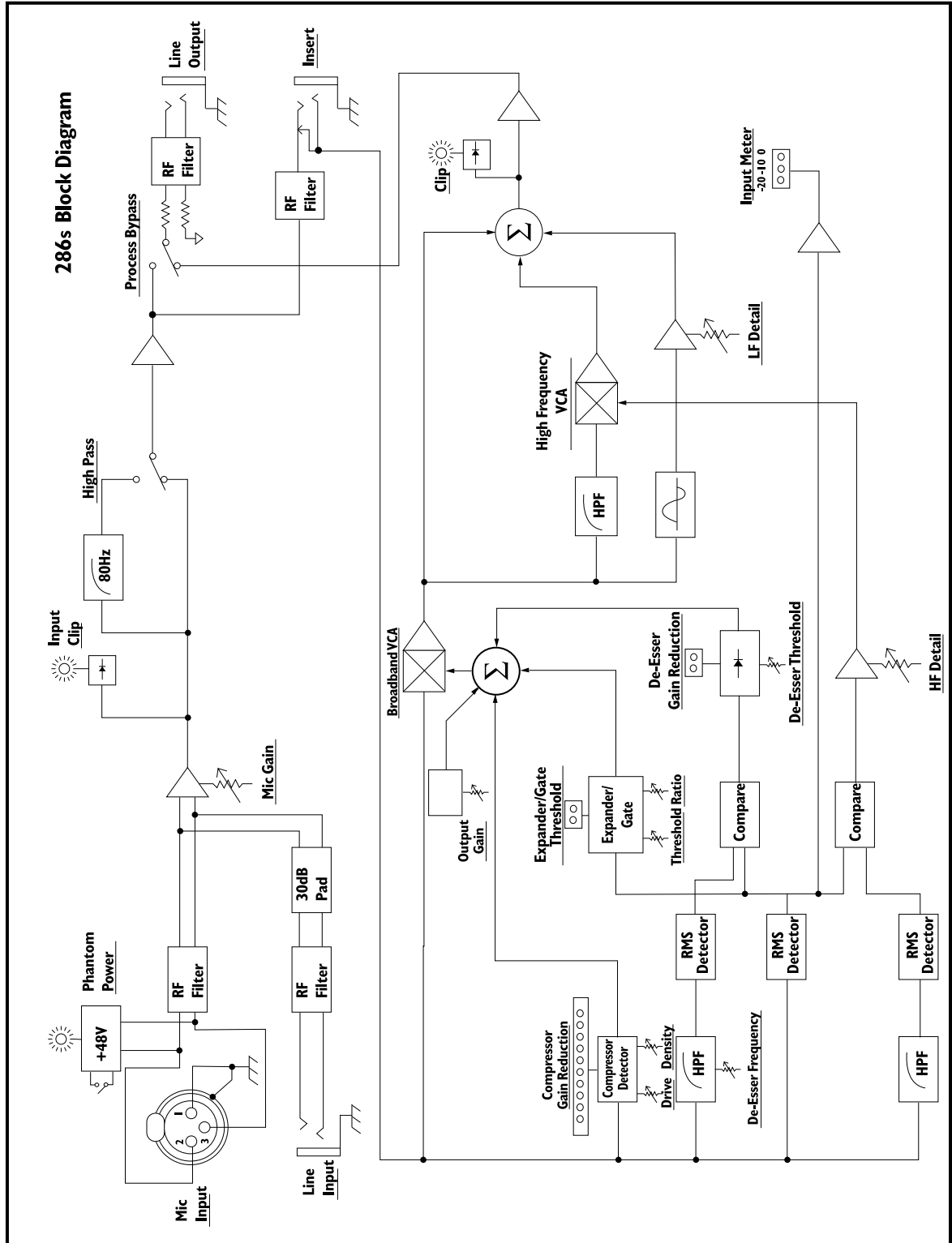
Poids

Poids net : 2,04 kg ; Poids à l'expédition : 2,95 kg

Remarque : 0 dBu = 0,775 Veff.

Caractéristiques sujettes à modifications sans préavis.

Section 7 - Synoptique







8760 South Sandy Parkway • Sandy, Utah 84070  
Tél. : (801) 568-7660 • Fax (801) 568-7662  
Fax international : (801) 568-7583  
Consultez notre site Internet [www.dbxpro.com](http://www.dbxpro.com)